



# 2019 年台湾国際グラフィックデザインアワード

2019 Taiwan International Graphic Design Award

## コンテスト公募作業

經濟部商業司は、台湾の商業デザイン能力を有効に引き上げ、わが国の商業サービスデザイン業界と国際の関連業界との交流を促進し、わが国の国際的なデザインアワードのブランドを確立するため、「台湾国際グラフィックデザインアワード」コンテストを実施し、優れた国際的な作品を公募します。コンテストは 2 つのカテゴリがあり、「台湾国際ポスターデザインアワード」(Taiwan International Poster Design Award 2019)と、商業的な実用価値を強調した「台湾国際 CI デザインアワード」(Taiwan International CI Design Award 2019)です。これにより、わが国のデザイン力の知名度を高め、デザインにおける視野の広がりや国際化が向上できることを期待します。

### 公募対象

各国・地域のデザイナーはいずれも応募可能。(デザイナー(企業)と当該デザインサービスを受けた団体(組織、企業及び関連団体等)が連名で応募することができます。)

### 公募カテゴリ

#### (一)「台湾国際ポスターデザインアワード」

1. 特定テーマ: 人類への関心、永続的発展(環境保護、省エネ、CO2 排出削減を含む) (A 類)
2. 自由テーマ: 商業、文学・芸術、公共利益、広報(B 類)
3. 応募作品は 2017 年 6 月以降の創作物が対象となります。

#### (二)「台湾国際 CI デザインアワード」

1. コーポレート・アイデンティティ: 各種企業、機関等のブランド、トレードマーク、及び関連イベントの応用デザイン作品。(C 類)
2. イベント・アイデンティティ: 各種の商業イベント等のトレードマーク及び一連の応用作品。(D 類)
3. 応募作品は 2017 年 6 月以降の創作物が対象となります。



## コンテストのスケジュール

活動項目	日付 (暫定)	説明
申込開始	即日から	ネット申込 <a href="http://www.tigda.org.tw">www.tigda.org.tw</a> (公式サイト)
申込締切	7月15日(月)	台湾時間 23:59(GMT+08:00)まで
一次、二次 審査	7月18日(木)～ 8月06日(火)	二段階のオンライン審査
ノミネート作品の 発表	8月15日(木)	公式サイトにて公表
決勝入選作品の 提出締切	9月16日(月)	1. 台湾時間 17:00(GMT+08:00)まで 2. 締切は郵送の到着時間に準じます 3. 決勝作品の提出ルールは「コンテストの カテゴリと作品提出時の規格の説明」を 参照して下さい
決勝審査	9月26日(木)	会場は高雄福田繁雄設計芸術館の予定。(詳細情報につきましては公式サイトにてご確認ください)
作品展示	10月に予定	会場は高雄の東方設計大学の福田繁雄設計 芸術館を予定。(詳細情報につきましては公式 サイトにてご確認ください)
授賞式	11月に予定	時間と場所の詳細は別途で公式サイトにて公 表します

\*主催機関は上記の日時及び場所を変更する場合があります。公式サイトにて最新情報をご確認下さい。

## 応募手順

### (一) 申込の仕方: インターネットでの申込

1. 応募する場合は本コンテストの公式サイト([www.tigda.org.tw](http://www.tigda.org.tw))にてアカウントを申請し、規定に従って申込資料を入力して下さい。その後、「アカウント確認の通知」が登録されたメールアドレスへ送ります。
2. 応募者はアカウントを取得後、締切日までにファイルをアップロードして下さい。1作品につき3枚を上限とします。
3. 応募者が作品のデジタルファイル、創作理念の説明をアップロードし、「知的財産権声明と個人情報収集・処理及び利用告知書」も同意したら、申込手順が完了です。その後「申込成功の通知」が登録されたメールアドレスへ送ります。

注1: 送信エラーが起こらないように、申込時によく使われてるメールアドレスを記入してください。執行機関はそのアドレス宛にコンテストの関連情報を送信します。

注 2: アップロードするファイルは、jpg、png、bmp のフォーマットで、サイズは横 1,190x 縦 840 ピクセル以下、サイズは 3MB 以下とします。

注 3: 作品には制作者の姓名、会社名、或はほかの審査の公正性に影響する略称を標示してはなりません。違反した場合は資格を取り消します。

各種の提出規格		台湾国際ポスター デザインアワード	台湾国際 CI デザインアワード
ネット 申込	ファイルの アップ ロード	1.すべてオンライン登録を利用し、申込手を完了してください。 2.作品の創作理念を 200 字(1000 ビット)以内にまとめてアップしてください(英語がメイン、他の言語をサブとします)。	
オン ライン での 提出	画像ア ップロ ード	一連の作品をアップロードし(3 枚以内)、フォーマットは jpt/png/bmp と も可。サイズ:横 1,190x 縦 840 ピクセル、解像度 72dpi 以上 150dpi 以 下。1 枚あたり 3MB を超えないでください。オリジナルファイルはご自身 で保管しておいて下さい。	

(二) 資格審査:

参加作品に対して、参加資格、提出資料が揃っているか、作品が規格要求に合致しているか等の審査を行います。

(三) 一次・二次審査:

紙や印刷によるインクの節約、及び郵送空輸による資源の浪費を抑えるため、作品の受付並びに一次・二次審査はデジタル・システム上で行ないます。応募者は実物を郵送する必要はありません。

(四) 決勝審査:

1. 作品の実物審査となります。各カテゴリの提出作品の詳細な規格は以下の通り:

コンテストのカテゴリと作品提出時の規格の説明			
各類繳件規格		台湾国際ポスター デザインアワード	台湾国際 CI デザインアワード
ノミネ ート通 知	作 品 提 出	<ul style="list-style-type: none"> <li>印刷またはカラー出力した作品 2 点(応募件数に応じて各作品とも同じものを 2 点提出)。デジタル印刷は不可。</li> <li>サイズは 36.4cm x 51.5cm 以上、180cm x 120cm 以内</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>識別システムと応用作品を A3 様式(29.7cmx42cm)に表装してください。縦型様式で最大 4 枚まで並べて提出。</li> <li>実物の提出が可能。</li> </ul>



コンテストのカテゴリと作品提出時の規格の説明	
各 類 繳 件 規 格	台 湾 国 際 ポ ス タ ー デ ザ イ ン ア ワ ー ド
程 序	台 湾 国 際 C I デ ザ イ ン ア ワ ー ド
決 勝 審 査 提 出	<ul style="list-style-type: none"> <li>すべての作品は説明ラベルを提出してください。</li> <li>説明ラベル: 200 字以内, 英語をメインにし、中国語をサブとします。作品の制作テーマと説明、会社名、デザイナー名等を詳細に記してください。</li> <li>以上の内容を記載した説明ラベルを作品裏側の右下に貼り付けて下さい。</li> </ul>
デ ィ ス ク 提 出	<ul style="list-style-type: none"> <li>作品説明ラベル(テキストファイル)</li> <li>作品のオリジナル画像ファイル(枚数制限無し、300dpi、フォーマットは jpg/png/bmp/ tif 或は eps フォーマットの Windows または Mac ファイル、いずれも可)</li> </ul>

説明: 運送途中での破損を防げるよう、決勝審査へ送る作品は、ご自身でしっかり保護・包装して下さい。

2. 参加作品の郵送: 参加作品は 2019 年 9 月 15 日までに必着、郵送でお送り下さい(消印有効)。作品の区別を確実にするため、作品のカテゴリ番号を郵送物及び運送パッケージに表示して下さい。
3. 送り先:

住所: 110 台北市信義路四段 391 号 11F 之 5

宛先: 「台湾国際平面設計獎」競賽徵選組

Tel: 886-2-2698-2989 # 2642 吳(男性)

Fax: 886 2 2698 9072

Email: [tigda.moea@gmail.com](mailto:tigda.moea@gmail.com)

## 審査作業

### (一) 審査委員:

1. 主催機関がカテゴリ別で国内外の専門家を選んで審査団を構成します。
2. 各カテゴリの国際審査団は専門家から構成し、二つ以上の大陸並びに国籍の出身であり、性別も一種類以上です。
3. 審査員が病気或は不可抗力の理由により参加できない場合、主催機関は審査団の人選を変更できる権利を有します。
4. 主催機関は、審査団の権利及び義務の説明文書を提供する必要があります。

### (二) 審査基準:

1. 「台湾国際ポスターデザインアワード」: 創意、構図の完成度及び厳密さ。
2. 「台湾国際 CI デザインアワード」: 商業性、オリジナリティ及びテーマ内容の伝達。

**(三) 審査方法:**

1. 資格審査: 参加作品に対して、参加資格、提出資料が揃っているか、作品が規格要求に合致しているか等の審査を行います。
2. 一次・二次審査: 紙や印刷によるインクの節約、及び郵送空輸による資源の浪費を抑えるため、主催機関は条件に合致するすべての作品のファイルをデジタル・システムを通して審査団へ提出します。審査団は参加者の提供した作品ファイルに基づき、一次・二次審査を行います。
3. 決勝審査: 作品の実物審査が行われます。
4. 受賞リストは審査団の最終決定に準じ、審査後の 15 日以内に執行機関から各受賞者に通知します。

**奨励措置**

**(一) 共同の表彰項目**

1. 大賞(1 名)ーメダル贈呈。主催国に招待し、交流会を開催します(注)。
2. ico-D Excellence Award( 1 名)ーメダル贈呈。
3. JAGDA Excellence Award( 1 名)ーメダル贈呈。
4. 台湾ポスターデザイン協会賞( 1 名)ーメダル贈呈。
5. 中華民国美術設計協会賞( 1 名)ーメダル贈呈。
6. 中華グラフィックデザイン協会賞( 1 名)ーメダル贈呈。
7. 台湾デザイン協会賞( 1 名)ーメダル贈呈。

**(二) 「台湾国際ポスターデザインアワード」**

1. 特定テーマ及び自由テーマの 2 カテゴリ
  - ・ 金賞(2 名)ーメダル贈呈。主催国に招待し、交流会を開催します(注)。
  - ・ 銀賞(2 名)ーメダル贈呈。
  - ・ 銅賞(2 名)ーメダル贈呈。
  - ・ 新人賞(2 名)ーメダル贈呈(35 歳以下の優秀人材に対する賞。受賞リストと重複し

ない)。

- ・ 審査員特別賞(5名)(審査団の審査員が各1名を選出。金、銀、銅賞と重複しない)ーメダル贈呈。

2. 受賞作品には(メダルの贈呈以外に)主催機関から賞状を送るほか、展示及び受賞作品特集の編集による宣伝が行われます。

### (三)「台湾国際 CI デザインアワード」

1. コーポレート・アイデンティティ及びイベント・アイデンティティの2カテゴリ

- ・ 金賞(2名)ーメダル贈呈。主催国に招待し、交流会を開催します(注)。
- ・ 銀賞(2名)ーメダル贈呈。
- ・ 銅賞(2名)ーメダル贈呈。
- ・ 新人賞(2名)ーメダル贈呈(35歳以下の優秀人材に対する賞。受賞リストと重複しない)。
- ・ 審査員特別賞(5名)(審査団の審査員が各1名を選出。金、銀、銅賞と重複しない)ーメダル贈呈。

2. 受賞作品には(メダルの贈呈以外に)主催機関から賞状を送るほか、展示及び受賞作品特集の編集による宣伝が行われます。

注: もし大賞と各カテゴリの金賞の受賞者が交流会に出席できない場合、順位通りに繰り上げ、主催国に交流会に招待します。

## 受賞作品の利用

- (一) 受賞作品は「台湾国際グラフィックデザインアワード」コンテスト特集に掲載されます。
- (二) 受賞作品は「台湾国際グラフィックデザインアワード」ウェブサイト及び関連する宣伝資料に掲載されます。
- (三) 受賞作品は經濟部商業司のプロジェクト推進関連の展覧会に展示されます。
- (四) 受賞作品は展覧会での展示後、東方設計大学-福田繁雄設計芸術館に收藏されます。

## 注意事項

- (一) 応募者は要求された規格に従ってデザイン作品を提供して下さい。また応募要項をよく読





み、要項や細則の規定を遵守することに同意してください。

(二)本デザインイベントにおける応募や受賞作の展示、特集掲載については費用を徴収しません(執行機関が負担します)。

(三)国際審査員による選考作業を行うため、審査員への参考のために、各応募作品には必ず英語による作品説明のラベルを記入して下さい。

(四)作者は「知的財産権声明と個人情報収集・処理及び利用告知書」の内容を同意し、デザイン作品が他者の知的財産権を侵害していないことを表明する必要があります。

(五)執行機関は応募作品に対し、商業使用に関わらないという前提のもと、様々な宣伝や巡回展示、出版または委託出版等の目的に使用する権利があり、別途費用を支払わないものとします。

(六)審査員個人及び所属先のデザイン作品は、デザインコンテストへの参加ができないよう制限することが望ましい。

(七)入賞作品に以下の状況があった場合、入賞資格を取消するものとし、関連する法的問題については本人自身が責任を負うものとします。

- 1.提出した作品が2017年6月よりも前に制作され、公開発表されたものであった場合。
- 2.他者の作品を剽窃していた場合。
- 3.参加資格と一致しない場合。

(八)全てのノミネート及び受賞作品は出力展示や特集の編集に使用するために、主催機関からオリジナルファイル及び関連資料の提供の協力をデザイナーに連絡します。また、国際コンテストの規定に合わせ、必要なファイル資料や実物を提供して頂きます。作品は展示後、東方設計大学-福田繁雄設計芸術館に収蔵しますが、特別なニーズがあり返却を望むなら、別途で主催機関に申込み、返送料は応募者の負担とします。

(九)本規定に述べられていない事項は、執行機関が随時修正し、公式サイトにて公表します。

主催機関: 經濟部商業司

執行機関: 財団法人中国生産力センター

海外団体との提携: 国際デザイン協議会 ico-D、日本グラフィックデザイナー協会 JAGDA

後援機関: 中華民國美術デザイン協会、中華グラフィックデザイン協会、台湾ポスターデザイン協会、台湾デザイン協会、東方設計大学



Entry Label 作品説明ラベル

応募カテゴリ:

「台湾国際ポスターデザインアワード」 A 類-特定テーマ B 類-自由テーマ

「台湾国際 CI デザインアワード」 C 類-コーポレート・アイデンティティ

D 類-イベント・アイデンティティ

Title of Work (作品名)	Category(カテゴリ番号)
Designer(氏名)	
Briefing of Creation(アイデアの説明)	
(Please leave blank 本欄は記入しないで下さい)	
<input type="checkbox"/> Selected 入選 <input type="checkbox"/> Rejected 落選	
<input checked="" type="radio"/> Please affix the tag to the lower right corner of the back of the work. 作品ラベルを応募作品の裏側の右下に貼り付けて下さい <input checked="" type="radio"/> Only one tag is needed for each work.各応募作品には 1 枚のみ貼り付けて下さい <input checked="" type="radio"/> Copies of tags may be used if the number provided is insufficient.作品ラベルが足りない場合、コピーしてお使い下さい	



## 「2019台湾国際グラフィックデザインアワードコンテスト」 知的財産権の声明と授権書

私は、2019 台湾国際グラフィックデザインアワードコンテストに参加し、応募作品の著作権の合法性、今後の利用及び個人情報使用の同意と資料の真実性について下記の通り承諾します。

- 一、応募作品(説明、図を含め)は私が単独で創作したオリジナル作品であり、コピー、不実、権利侵害などがあつた場合、私はすべての法的責任を担い、主催/執行機関はノミネートと受賞の資格を取消し、賞状、表彰盾、賞金を回収することに同意します。
- 二、主催/執行機関は応募作品を他の商業用目的を関与しない前提で無償で利用できることを授権します。
  1. 紙本やデジタルで出版されること。
  2. 公開展示、Webサイトでの公開輸送、流布、再製、編集、印刷、閲覧などの行為。
  3. 広報活動に協力し、授権の対象物である図をデータベースに納めること。
  4. 著作者人格権を侵害しない前提のもと、作品のレイアウトを変更と修正すること。
  5. 作品応募の促進キャンペーンに関する活動のための利用。
- 三、決勝に進出した応募作品はもし二人以上の共同創作である場合、創作者全員は授権を同意すべきです。もし1人の創作者が代表としてサインする場合、この創作者は他の創作者の授権の同意を得た必要があります。
- 四、私は以下のことを知り、同意します。応募作品(あるいは実物)がもしノミネートされたら、出力展示や特集の編集に使用するために、主催/執行機関からオリジナルファイル及び関連資料の提供の協力をデザイナーに連絡します。また、国際コンテストの規定に合わせ、必要なファイル資料や実物を提供して頂きます。作品は展示後、東方設計大学-福田繁雄設計芸術館に収蔵しますが、特別なニーズがあり返却を望むなら、別途で主催/執行機関に申込み、返送料は応募者の負担とします。
- 五、私は主催/執行機関が本コンテストの運営の範囲内で私の提供した個人情報を使うことに同意し、提供した情報はすべて正確であることを保証します。虚偽の事項があつた場合、私は法的責任を負います。



## 財団法人中国生産力センター

### 個人情報収集・処理及び利用告知書

拝啓 日頃は格別のご厚情を賜り、厚くお礼申し上げます。

財団法人中国生産力センター(以下「当センター」と言います)は 2019年「台湾国際グラフィックデザインアワードコンテスト」を執行するため、貴方様の個人情報を保有します。個人情報を収集・処理及び利用するとき、個人の権益を尊重することを基に、誠実で信頼できるやり方及び以下の原則に沿って行います。

当センターは応募者の個人情報を収集する目的は本コンテスト応募業務の執行のためです。応募の受付、賞金の給付、税金の処理、コンテスト満足度調査と分析、受賞証明書の製作などの関連作業のほか、本コンテストのプロモーション活動、様々な広報活動、巡回展示、結果の編集、出版または委託出版などの作業もあります。また、当センターの内部監査を行う目的もあります(以下は「収集目的」と呼びます)。

当センターは上記行為によって必要な個人情報のみ収集します。個人情報を上記利用目的の存続期間内及び法律規制の要求される期間内で処理や使用されます。個人情報は電子ファイルまたは紙資料の形で当センターのデータベースや執行部門にて保存されます。紙資料の個人情報を電子ファイルへ変換した後、定期的に廃棄処分します。消費者取引に関する紛争または不測事態による損害補償などの事案が起こった時、必要に応じて個人情報を紛争解決機関や当センターの意外保険を担当した保険会社に提供し、消費紛争や損害賠償事案の処理など必要な範囲内で収集、処理及び利用します。

当センターは応募者の個人情報を保管する際、わが国の個人情報保護法に基づき、応募者は書類の提出によって下記権利を行使することができます。「個人情報保護法」と他の関連法律の規定に合致すれば、拒絶はしません。

- (一) 応募者は、自身の応募者情報の問合せまたは閲覧。
- (二) 応募者は、自身の応募者情報が記載された資料のコピーへの要求。
- (三) 応募者は、自身の応募者情報を追加・訂正することへの要求。
- (四) 応募者は、自身の応募者情報の収集・処理・利用停止への要求。
- (五) 応募者は、自身の応募者情報を削除するへの要求。

当センターは上記理由に基づき、応募者の個人情報を収集・処理・利用します。個人情報を提供しないや不完全な情報を提供された場合、当センターは円滑に業務運営を遂行するため、本コンテストを関連するサービスを提供できません。

敬具

財団法人中国生産力センター